

Sreda, 20. oktober 2010

P7_TC1-COD(2010)0054

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto v prvi obravnavi dne 20. oktobra 2010 z namenom sprejetja Uredbe (E, Euratom) št. .../2010 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti, v zvezi z Evropsko službo za zunanje delovanje

(Ker je bil dosežen sporazum med Parlamentom in Svetom, je stališče Parlamenta enako končnemu zakonodajnemu aktu, Uredbi (EU, Euratom) št. 1081/2010.)

PRILOGA

Izjava Komisije

Komisija bo obravnavala vprašanje instrumenta Evropskega razvojnega sklada, da bi ga vključila v proračun Unije v okviru svojega predloga, povezanega z naslednjim večletnim finančnim okvirom.

Sprememba Kadrovskih predpisov za uradnike Evropskih skupnosti in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti *I**

P7_TA(2010)0369

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 20. oktobra 2010 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike Evropskih skupnosti in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti (KOM(2010)0309 – C7-0146/2010 – 2010/0171(COD))

(2012/C 70 E/22)

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2010)0309),
- ob upoštevanju člena 294(2) in člena 336 Pogodbe o delovanju Evropske unije, v skladu s katerima je Komisija predložila predlog Parlamentu (C7-0146/2010),
- ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/427/EU z dne 26. julija 2010 o organizaciji in delovanju Evropske službe za zunanje delovanje ⁽¹⁾,
- ob upoštevanju zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 20. oktobra 2010, da bo odobril stališče, ki ga je sprejel Parlament, v skladu s 294(4) členom Pogodbe o delovanju Evropske unije,
- ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,

⁽¹⁾ UL L 201, 3.8.2010, str. 30.

Sreda, 20. oktober 2010

— ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve ter mnenj Odbora za zunanje zadeve, Odbora za razvoj, Odbora za proračun in Odbora za proračunski nadzor (A7-0288/2010),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
2. je seznanjen z izjavami podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko in izjavo Komisije, priloženo k tej resoluciji;
3. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
4. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

P7_TC1-COD(2010)0171

Stališče Evropskega parlamenta sprejeto v prvi obravnavi dne 20. oktobra 2010 z namenom sprejetja Uredbe (EU, Euratom) št. .../2010 Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah Kadrovskega predpisa za uradnike Evropskih skupnosti in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti

(Ker je bil dosežen sporazum med Parlamentom in Svetom, je stališče Parlamenta enako končnemu zakonodajnemu aktu, Uredbi (EU, Euratom) št. 1080/2010.)

PRILOGA

Izjava visoke predstavnice o geografski uravnoteženosti v ESZD

Visoka predstavnica meni, da je zelo pomembno zaposlovati na čim širši geografski podlagi iz vrst državljanov držav članic Unije ter da je treba v službi zagotoviti primerno in pomembno število državljanov iz vseh držav članic.

ESZD bi morala čim boljše izkoristiti raznolike in bogate strokovne izkušnje in znanje, ki jih premorejo različne zunanje službe Unije.

Visoka predstavnica bo izkoristila vse možnosti, ki jih ponuja izvajanje postopka imenovanja v ESZD, da doseže te cilje. Temu vprašanju bo posvetila poglavje v svojem letnem poročilu o zasedenosti delovnih mest v ESZD.

Izjava visoke predstavnice o geografski uravnoteženosti v ESZD

Visoka predstavnica meni, da je spodbujanje uravnoteženosti na podlagi spola v kadrovski sestavi ESZD zelo pomembno.

Ključnega pomena pri promociji uravnoteženosti na podlagi spola je spodbujanje prijav žensk na delovna mesta v ESZD in odstranitev ovir, ki bi to preprečevale. Na podlagi izkušenj iz postopka imenovanja vodij delegacij ob rotaciji leta 2010 bomo v ESZD razmislili o tem, kako v prihodnjih postopkih imenovanja boljše upoštevati pogosto nelinearne vzorce prijav žensk ter kako odstraniti vse ostale morebitne ovire. Visoka predstavnica bo tudi zbrala najboljše prakse iz nacionalnih diplomatskih služb in jih, kadar bo le mogoče, uporabila v ESZD.

Sreda, 20. oktober 2010

Visoka predstavica bo v celoti izkoristila vse možnosti, ki jih ponujata člena 1d(2) in (3) kadrovskih predpisov za promocijo zaposlovanja žensk v ESZD.

Vprašanju uravnoveženosti na podlagi spola bo visoka predstavica posvetila poglavje v svojem letnem poročilu o zasedenosti delovnih mest v ESZD.

Izjava Komisije v zvezi s členom 95(2) Kadrovskih predpisov

Komisija pred visokim predstavnikom ustrezno obrazloži vsako negativno mnenje, ki ga izreče glede osebe na seznamu kandidatov.

Predlog spremembe proračuna št. 6/2010: Oddelek II – Evropski svet in Svet; Oddelek III – Komisija; Oddelek X – Evropska služba za zunanje delovanje

P7_TA(2010)0370

Rezolucija Evropskega parlamenta z dne 20. oktobra 2010 o stališču Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 6/2010 Evropske unije za proračunsko leto 2010: Oddelek II – Evropski svet in Svet; Oddelek III – Komisija; Oddelek X – Evropska služba za zunanje delovanje (13475/2010 – C7-0262/2010 – 2010/2094(BUD))

(2012/C 70 E/23)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 314 navedene pogodbe, in Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti člena 106a navedene pogodbe,
- ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽¹⁾, zlasti členov 37 in 38 Uredbe,
- ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2010, kot je bil dokončno sprejet 17. decembra 2009 ⁽²⁾,
- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽³⁾,
- ob upoštevanju predloga spremembe proračuna št. 6/2010 Evropske unije za proračunsko leto 2010, ki ga je Komisija predložila 17. junija 2010 (KOM(2010)0315),
- ob upoštevanju stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 6/2010, ki ga je Svet določil 13. septembra 2010 (13475/2010 – C7-0262/2010),
- ob upoštevanju členov 75b in 75e Poslovnika,
- ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0283/2010),

⁽¹⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 64, 12.3.2010.

⁽³⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.